Numer ewidencji III/132/1
P.A.N.
C.155/40
UNIWERSYTET we LWOWIE

STADT Flecken 203 / Fergusonallenschl. 29 Dorf 19 Gut Vorwerk Gehöft Wald Wiese

Waldboden Gebüsch Bruch Sand Moor

Reihe XIII. Gouvernement Mohilew Szmolenßk u. Witebßk Rudnja. Blatt 9.

v. Paris 28° 20' 28° 40' 29° 0'

0° 0' 0° 20' (Szurash) v. Pulkowa 0° 40' 1° 0'

Nikulino НИКУЛИНО

Ljosno ЛЕЗНО

Rudnja РУДНЯ

Dobromyschi ДОБРОМЫСЛИ Dobromyschi

Babinowitschi БАБИНОВИЧИ

Ljubawitschi ЛЮБАВИЧИ Ljubawitschi

Перасецкія ПЕРАСЕЦКІЯ

Rossasna РОССАСНА Rossasna

Ljady

(Szczenna) (Orscha) n. Smolensk

Bearbeitet i.d. Kartogr. Abt. d. Stells. Generalstabes d. Armee 1914.

Druckauflage 1915.

Höhenzahlen (liegend) in Saschen à 2,5 Meter.

1/126000 Werst.

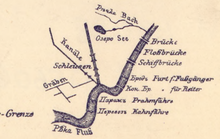
Maaßstab 1:126000 der natürl. Länge.

1000 500 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 10000 Meter - 10 Kilometer

100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 1100 Schritte.

Бол. oder Болото (Sumpf) Бол. od. Больш. (Gross), Вин. Вод. od. Водоч.-Спир. (Branntbrn), Боровы, Пiсовы od. Лѣсн. (Förster, Waldwarter), Броды (Furt), Б. od. Буд. od. Будка (Wärterbude), Гм. У. od. Гмин. управ. (Gemeinde-Verw.), Г. d. od. Госп. d. (Rittergut), Д. Дв. od. Дворъ (Gehöft, Bauerhof), Д. od. Домъ (Haus), Д. Лѣсн. od. Домъ Лѣсничаго (Forsthaus), З. od. Зав. (Fabrik, Etabliss.), З. od. Засп. (Gehöft), Каз. дор. конт. (Strassenwärter), Изб. od. Изв. п. (Kalk-Ofen), Кирп. (Ziegelei), К. Л. (Kirchhof), К. л. евр. (jüd. Kirchhof), Кол. (Brunnen), Кол. od. Колон. (Kolonie), Кон. Броды (Fuhrt für Reiter), Корд. (Kordon), К. od. Корч. (Krug), Кр. дв. od. Крест. дв. (Bauernhof), Кузн. (Arbeiter-Wohnungen, Ко (tu.), Л. od. Лѣсъ (Wald), М. od. Мах. (Kleir), М. (Mühle), Мз. od. Мыз (Rittergut, Landhaus), Надлѣсн. (Oberförster), Н. od. Нов. (neu), Оз. (See), Ок. od. Окол. (Albau, Weiler), П. (Bienenhof), Пароль (Prahm), Пер. od. Перев. (Fähre), Пгиш. (f. Fussgänger), Пив. (Bierbrauerei), Подл. od. Подлѣсничій (Unterförster), Предѣл. (Forstadt), P. od. Рчк. (Fluss), P. od. Руч. (Buch), Сар. od. Сарай (Schuppen), Сигн. тел. (Signal t. El.), Ск. дв. (Meierhof), Ст. (Forstadt od. Grosses Dorf), Смол. п. (Theerofen), Спир. (Branntbr.), Ст. od. Стан. (Bahnhof), Полуст. (Haltestelle), Почт. Ст. (Post-Stat.), С. od. Стар. (alt), Стекл. (Glasbrenn.), Там. od. Таможня (Zollamt), Тр. п. od. Топ. п. (Astrig. o top. Punkt), Ус. (Bauernhof), Учил. (Schule), Ф. od. Фол. (Vorwerk), Х. d. Хата (Kätte. Haus), Х. od. Хуторъ (Gut). ..... Winterweg durch Meer pp. ═══ Knüppeldamm ═══ Erddamm ═══ Erdwall ═══ Gouvernements-Grenz

═══ Eisenbahn, ═══ Chaussee mit und ohne Bäume, ═══ Poststrasse mit und ohne Bäume, ═══ Landstrasse mit Gräben, ═══ Landstrasse ohne Gräben, ═══ gewöhnl. Fahrweg, ═══ Fussweg, ═══ Graben. ═══ Kreisgrenze



Аа Аа	a
Бб Бб	b
Вв Вв	w
Гг Гг	g
Дд Дд	d
Ее Ее	je
Nach Ж Ц Ч Ш Щ	e
Жж Жж	sh
Зз Зз	s
Ии Ии	i
Йй Йй	j
Іі Іі	i
Кк Кк	k
Лл Лл	l
Мм Мм	m
Нн Нн	n
Оо Оо	o
Пп Пп	p
Рр Рр	r
Сс	ß
Am Anfang des Wortes	Sz
Тт Тт	t
Уу Уу	u
Фф Фф	f
Хх Хх	ch
Цц Цц	tz
Am Ant. d. Wortes	Z
Чч Чч	tsch
Шш Шш	sch
Щщ Щщ	schtsch
Am Ant. d. Wortes	Tsch
Ыы Ыы	y
Ъъ Ъъ	je
Ээ Ээ	e
Юю Юю	ju
Яя Яя	ja
Θθ Θθ	f
Vv Vv	i
Ъъъ Ъъ	Stumme Laute am Ende d. Silbe.

Аа Аа - a
Бб Бб - b
Вв Вв - w
Гг Гг - g
Дд Дд - d
Ее Ее - je
Nach Ж Ц Ч Ш Щ - e
Жж Жж - sh
Зз Зз - s
Ии Ии - i
Йй Йй - j
Іі Іі - i
Кк Кк - k
Лл Лл - l
Мм Мм - m
Нн Нн - n
Оо Оо - o
Пп Пп - p
Рр Рр - r
Сс - ß
Am Anfang des Wortes - Sz
Тт Тт - t
Уу Уу - u
Фф Фф - f
Хх Хх - ch
Цц Цц - tz
Am Ant. d. Wortes - Z
Чч Чч - tsch
Шш Шш - sch
Щщ Щщ - schtsch
Am Ant. d. Wortes - Tsch
Ыы Ыы - y
Ъъ Ъъ - je
Ээ Ээ - e
Юю Юю - ju
Яя Яя - ja
Θθ Θθ - f
Vv Vv - i
Ъъъ Ъъ - Stumme Laute am Ende d. Silbe.